



Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Monica Rodriguez, Operations Director
Delia Porras, Director of Lifelong Faith Formation
Berta Cruz, Parish Secretary

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,
& Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org
www.facebook.com/strichard.net
www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm
Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

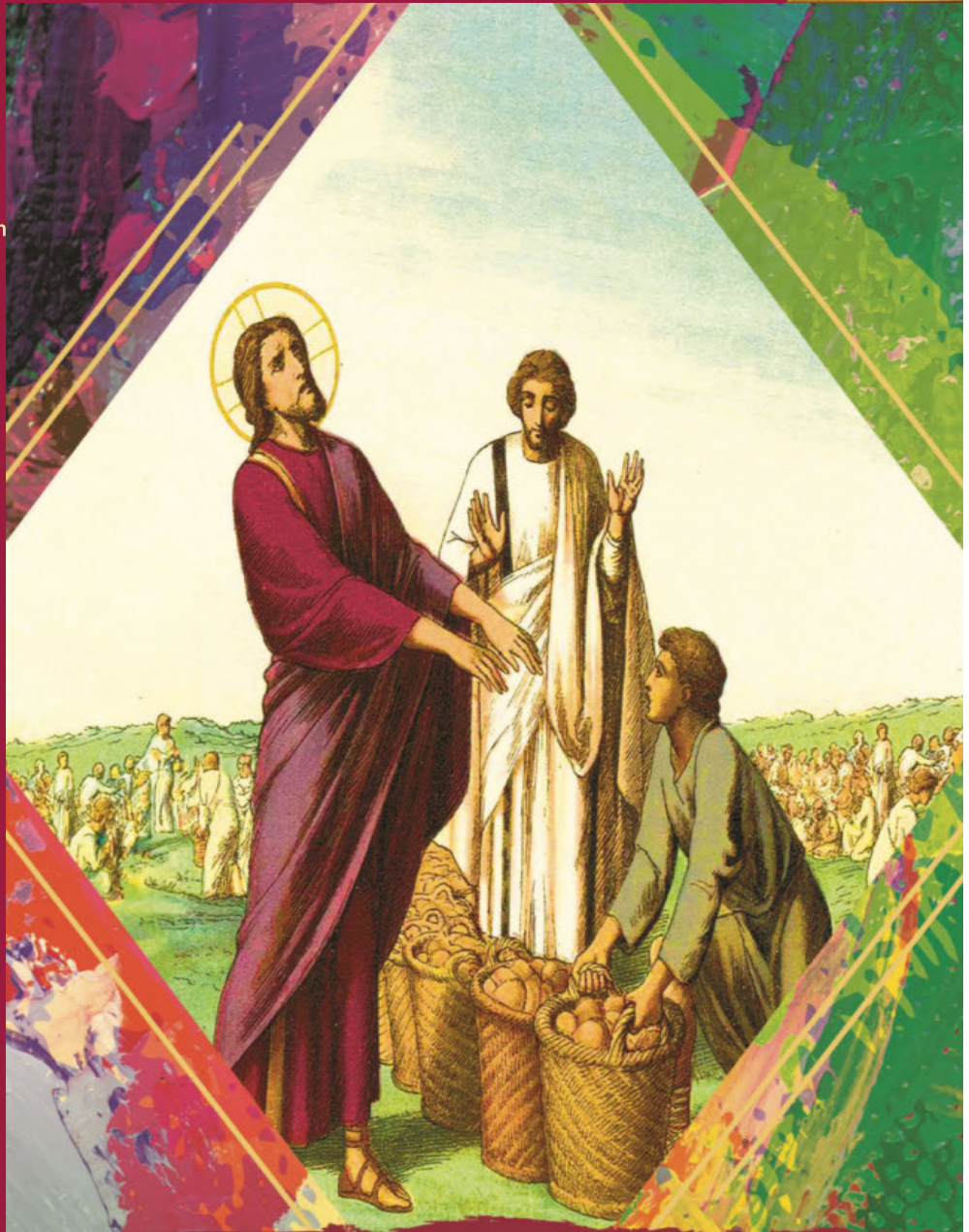
STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE

5025 S. Kenneth Ave.
Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.
Chicago, IL 60632



JULY 28, 2024
17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. - Jn 6:11

Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

SUNDAY, JULY 28 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30AM

9:00AM † Mary Lou Smith - CCW

† Bronislawa Mol
 † Krystyna Latocha
 † Stanislaw Latocha
 † Krystyna Tylka

10:30AM † Moises Gonzalez

† Manuel Reyes
 † Blanca Flores Caballero
 † Eden De La O (Cumpleaños)
 Salud y bendicion de Dios para Maria Auxilio Ambriz
 (Cumpleaños)

MONDAY, JULY 29 (English) STS. MARTHA, MARY & LAZARUS

8:00AM

WEDNESDAY, JULY 31 (English) ST. IGNATIUS OF LOYOLA

8:00AM † Josephine Genco - Noreen Koss & Family

FRIDAY, AUGUST 2

WEEKDAY

8:00AM (English)

6:00PM (Polish)

† Mayme Vandenberg (1) - Son & Family

SUNDAY, AUGUST 4 EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30AM † Stanley i Wanda Augustine - Robert Mujais

9:00AM † Rose Matuszewick - Steve & Jenny Miklos

† Bronislawa Mol
 † Mayme Vandenberg (3) - Son & Family

10:30AM † Moises Gonzalez

† Blanca Flores Caballero
 † Emilio Miranda Avalos
 † Irma Miranda Arzate
 † Maria Miranda Arzata
 Salud y bendicion de Dios para Leonardo Huerta
 (Presentacion)

SATURDAY, JULY 27 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

4:30PM † Joy Ann Lazouskas - Family

† Kathleen Altmayer

† Edward Podrazik, Sr. (Ann. of death) - Bud & Marge Podrazik

† Magdalene Macejak (Ann. of death) - Bud & Marge Podrazik

† Ed & Joan Nowinski - Kawa Family

† Frank & Chester Kawa (Birthday) - Kawa Family

SUNDAY, JULY 28 SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

10:30AM

12:30PM † Eleazar Vazquez

7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

TUESDAY, JULY 30 (English)

WEEKDAY

8:00AM † Josephine Genco - Deacon Larry & Mary Lynn Chyba

THURSDAY, AUGUST 1 (Spanish) ST. ALPHONSUS LIGUORI

8:00AM

SATURDAY, AUGUST 3 (Polish)

WEEKDAY

8:00AM † Wojciech Polak (54 rocznica śmierci)

4:30PM † Joy Ann Lazouskas - Family

† Mayme Vandenberg (2) - Son & Family

† Al & Lorraine Kawa - Kawa Family

† Ed & Helen (Kawa) Tomasik - Kawa Family

Living & deceased family members of Anthony Kotarba - Family

SUNDAY, AUGUST 4 EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

10:30AM † Janina i Wojciech Polak

† Jerzy i Tadeusz Polak

† Lucy Osuchowski

12:30PM † Eleazar Vazquez

7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

Salud y bendicion de Dios para Salvador Ramirez
 (Presentacion)



Prayer request for the Sick Prośba o modlitwę za chorych Orar por los enfermos

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek	Adeline Gruszka	Maleia Mireles
Jaime Avila	Jerry Jarosik	Rose Mrozek
Cindy Beltran	Stella Jeziorny	Robert Neal
Shanen Beltran	Virginia Juarez	Andrea Negrete
Stan Borkowski	Helen Kacprowski	Dorothy Pach
Anthony Canchola	Diane Kotula	Cathy Pilny
Mickey Chavez	Edith Kubas	Esther Renkar
Angelita Cervantes	Shirl Kucik	Mario Reyes
Zofia Chruscik	Wish Kucik	Laverne Rinella
Mike Connolly	Wayne Kujawa	Johnny Robles
Katie Frederick	Ed Kulbida	Deacon Sal Villa
Josephine Gapultos	Anita LaFrancis	
Maria Guzman	Lucy Mancilla	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you.

Tabernacle Candle Requests

We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)(Minonne Family)

Love & Miss You, Frank (Diana)

We Love & Miss You, Joy (Family)

In Loving Memory of Carl DiGangi



SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army
 Lt. Col. Eric Henzler, USMC
 Bryan Espino, USMC
 Alex Chobot, USN
 E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
 Sgt. Christopher C. Garza, Army
 Capt. Lukasz Bokun, ANG
 LCpl. Gerson Sanchez, USMC

A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

A warm welcome to all our Parishioners and Guests, particularly those spending their vacation in Chicago, who join us in the celebration of Mass at one of our two churches. We want to be a parish in which all feel welcome and at home as we pray and worship God together. If any of you visiting us in summer would want to keep in touch with us when you return home, take a bulletin home with you. You can also visit our website: www.stsbrunorichard.org.

Each year at this time, all the parishes of the Archdiocese submit what is called a Status Animarum. Basically, we send in the numbers of Sacramental celebrations. So in the past fiscal year (from July 1, 2023 to June 30, 2024), we have celebrated 55 Baptisms, 80 First Communicants, 63 Confirmandi, 3 Marriages and 45 Funerals. I thank our Parish Secretary Berta for doing this tedious task.

And finally, just a reminder that by now everyone should already be enrolled in Religious Education classes. Waiting will only make your life more stressful and there is a chance we won't have room for your children.

God bless you all and enjoy vacation time.
Father Andrew

Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

Ani się obejrzelśmy, a już w czwartek zaczyna się sierpień. Kolejny, wakacyjny, spokojny miesiąc. Oczywiście z wyjątkiem chrztów i pogrzebów. No i 15 sierpnia, gdy przypada uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Bardzo się cieszę widząc Was co tydzień w obu naszych kościołach, na niedzielnej Mszy św., ale moja radość jest jeszcze większa, kiedy widzę nowe twarze. Chciałbym, byście czuli się u nas jak w domu. Jeśli ktoś z naszych wakacyjnych Gości chciałby być w kontakcie z nami także po powrocie do swego domu, proszę nie zapomnieć zabrać ze sobą Biuletyn Parafialny. Możecie też odwiedzić naszą stronę internetową: www.stsbrunorichard.org.

Każdego roku, mniej więcej w tym czasie, wszystkie parafie Archidiecezji Chicago mają obowiązek przesłać informacje na temat zakońzonego roku budżetowego (od 1 lipca do 30 czerwca). Dokładny raport finansowy będzie gotowy trochę później, dziś jedynie chciałbym podzielić się Wami liczbami dotyczącymi posługi sakramentalnej w naszej parafii. I tak, w ubiegłym roku Sakrament Chrztu przyjęło 55 dzieci, a Sakrament Małżeństwa 3 par. Pożegnaliśmy 45 parafian, którzy odeszli do Pana i powitaliśmy wielu nowych, którzy wybrali naszą parafię na miejsce swoich spotkań z Bogiem i ich bliźnimi. Do Pierwszej Komunii przystąpiło 80 dzieci, a sakrament Bierzmowania przyjęło 63 młodych ludzi z naszej parafii. Te liczby nie mówią wprawdzie wszystkiego, ale pokazują w jakim kierunku zmierza nasza parafia. Nam też niech dadzą do myślenia.

Szczęść Boże! I korzystajcie z uroków lata!
ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Estimados feligreses,

Una cálida bienvenida a todos los feligreses y a los que nos visitan en sus vacaciones. Queremos ser una parroquia en cual todos se sientan bienvenidos y en casa mientras oramos y alabamos a Dios juntos. Si nos visitan porque están de vacaciones y gustan mantenerse actualizados con los eventos parroquiales, tomen un boletín. También nos pueden visitar en nuestra página web: www.stsbrunorichard.org.

Cada verano, alrededor de este tiempo, todas las parroquias de la Arquidiócesis tienen que someter algo que se llama estado animarum. Básicamente, enviamos la cantidad de sacramentos que se celebraron en el año fiscal pasado. En el año fiscal pasado (1 de julio de 2023 al 30 de junio de 2024), se bautizó 55 niños, 80 niños recibieron su Primera Comunión, 63 jóvenes se confirmaron, 3 parejas se casaron, y tuvimos 45 funerales. Gracias a la secretaria por hacer esto.

Para concluir, les recuerdo que las inscripciones para catecismo están abiertas. No esperen hasta el último momento, que se puede llenar el cupo.

Sigan disfrutando del verano, y que Dios los bendiga.
Padre Andrew

Your Deacon Daydreams

Every time we open the gospels, we always learn something. This 17th Sunday of Ordinary time is no exception. It's probably one we remember very well, since all the evangelists wrote about it. This year, it's from John, the miracle of the multiplication of 5 loaves & 2 fish to feed 5000 people. The people on the mountain were following Jesus for a long time & He turned to his disciples & told them to feed them. They were bewildered & dismayed because they had no way to do it. I don't know about you, but have you ever had had unexpected company arrive at your house around lunch or dinnertime? Imagine 5000? It's easier to boil up some pasta to stretch your meals or maybe pull something out of the freezer to nuke in the microwave, but in ancient times? And with no funds or fast food! Yet, Jesus said, "Feed them."

How about the unexpected newcomers who show up at the front doors of our parish? Hungry to be fed both physically & spiritually? I don't think there is any Uber Eats or Door Dash app that can fill those kind of needs? It would be fantastic if our faith could be delivered so easily. But as the saying goes, "Faith is taught, not caught." You do not "catch" faith like you would a cold, a virus, or the flu. According to the Word of God, faith is taught & learned! In quoting the Old Testament prophets, Jesus said, "It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hears & learns of the Father, come unto me" (John 6:45). As Catholics, it is our duty to live our life daily by example.

All 4 evangelists saw a connection between what happened in the wilderness on that day & what happened at the Last Supper & what happens at every Eucharist. Just as Jesus transformed the small boy's simple gifts of loaves & fish into a feast for thousands, so He transforms our simple gifts of bread & wine into a spiritual feast for all, the bread of life & the cup of salvation. The way the Lord works in the Eucharist is how He works in the rest of our lives. He takes the little we offer to him & by means of it, in the words of Saint Paul, "he is able to accomplish abundantly far more than all we can ask or imagine."

My articles are written 10 days in advance of their printing. As I write this one, the National Eucharistic Congress is in progress in Indianapolis. Over 50,000 people are there, both ordained & laity, for one purpose to give glory to God in the Eucharist. I've been listening to it on Relevant Radio & watching it on EWTN. In the opening procession, Jesus in the Eucharist was carried in a beautiful monstrance by the Archbishop & there was humble adoration & benediction. As my wife & I watched, we both said, "Doesn't Jesus in the Eucharist look like its pulsing?" It was probably the spot lights in the darkened arena but the miracle of Christ being present was real! And the faith of those gathered there, very real & evident! We have two reps from our parish there & I hope they will share their stories when they return.

The late Mother Angelica, the foundress of EWTN which is a TV network of 11 stations to >160 countries in multiple languages, started with a calling from God & a mere \$200 & 12 nuns back in 1981. She supported her efforts to build a monastery, a church & the TV by selling fishing lures & roasted peanuts along with giving talks. Maybe it was like the loaves & the fish? Either way, God is alive & well. He does need all of our hands & feet to proclaim the faith. Don't say, I am too old or too young. God will provide. He did it for Elisha, the apostles & countless saints & faithful followers. He can do it for you & I also. See you in church?

Deacon Larry email: deaconchyba@aol.com



Calling All Parish Groups

Saints Bruno & Richard Parish Pastoral Council is requesting that all Church and School Groups, which includes all Clubs, Organizations, and Ministries to participate in the Meet and Greet Fellowship Sunday Event, which will take place on Sunday, September 15, 2024, from 8:30 a.m. – 12:30 p.m. in the St. Richard Church Hall. This is a great opportunity for everyone to learn more about your group so reserve your table now.

An information sheet along with the registration form is available at the Parish Center Office, located at 5030 S. Kostner Ave. In order to reserve a table for this event you must fill out the registration form and return it to the Parish Center. If you have any questions, need more information or would like to have a registration form emailed to you please contact Kathy Kerwin at kerwink03@gmail.com



Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna Chicago – Merrillville, 10 – 11 sierpnia 2024

Zbliża się czas kolejnej już Pieszej Polonijnej Pielgrzymki do Sanktuarium Matki Boskiej Częstochowskiej w Merrillville (Indiana). W tym roku zawołaniem pielgrzymkowym będą słowa „Jesteś ze mną, gdy idę do Ciebie Maryjo.” Trasa 2-dniowej pielgrzymki wynosi 30 mil (48 km.) W tym roku pielgrzymka wyruszy podobnie jak w ubiegłym roku z kościoła Immaculate Conception w Chicago (2944 E. 88th St.), w sobotę 10 sierpnia, po Mszy św., która rozpocznie się o 7:30 rano. Zapisy, m.in. w kościele św. Alberta w Burbank. Można się też zapisać online na stronie: www.polonijnapielgrzymka.com. W razie pytań – dzwonić do p. Leszka Olechno (847) 293-3466. W dniu wyjścia zapisów nie ma. Więcej informacji: www.polonijnapielgrzymka.com

Week at a Glance

Monday, July 29

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, July 30

8:00am - Daily Mass (SBC)

Wednesday, July 31

8:00am - Daily Mass (SRC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, August 1

8:00am - Misa Diaria (SBC)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:15pm - Platica pre-bautismal (SBC)

Friday, August 2

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, August 3

8:00am - Msza św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

6:00pm - Devocion Mariana (SBC)

Sunday, August 4

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church(SRC) St. Richard Hall(SRH)

St. Richard Campus(SRC)

St. Bruno Church(SBC) St. Bruno Campus(SBC)

St. Bruno Campus Gym(SBCG)

Our parish outreach is asking for your help to help those in need in our community. We invite you to participate in a food drive on the first Sunday of every month. Please bring your donations & place them in the box located near the entrance to the church. Items in great need are rice, pasta, cereal, canned fruits & vegetables, soups, canned tuna & peanut butter & jelly.

The collection boxes will be available every day of the year to accept your donations.

Thank you for your help!



CATHOLIC RESOURCES

The following resources offer a wide variety of information pertaining to Catholic life, giving and outreach:

www.vatican.va

www.archchicago.org

www.usccb.org

www.catholiccharities.net

www.ewtn.com

www.relevantradio.com

www.radiomaria.us

www.esneradio.com

OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

Sunday Collection (July 13/14, 2024)

Mass Time	Amount	Number of Envelopes
Mail-in/Drop-off (SBC):\$	265.00	16
Mail-in/Drop-off (SRC):	213.00	12
4:30pm (English):	947.00	32
7:30am (Polish):	807.00	33
9:00am (English):	1,120.00	41
10:30am (Spanish):	916.00	25
10:30am (Polish):	886.00	40
12:30pm (Spanish):	993.00	29
7:00pm (Spanish):	661.00	10
Total: \$	6,808.00	238

Total Contribution: \$6,808.00

Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Next Sunday's Second Collection: Building Fund



Devoción mariana con niños

Invitamos a todos los niños de la comunidad a participar de la próxima sesión de devoción mariana a celebrarse el **sábado 3 de agosto a las 6pm en la Iglesia San Bruno**. Rezaremos el rosario y celebraremos la Santa Eucaristía. ¡No se lo pierdan!

"Knowing your catholic faith...better"



We would love to see you in the new session of the course "**Knowing your catholic faith...better**" (in English), led by Henry Saternus & his wife Laura Saternus. In a spontaneous & fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, & to answer the questions that have always concerned us.

The following session will be on **Thur., Aug. 8th, at 6:30pm** in the St. Bruno school building (Harding Campus). We are looking forward to seeing you!



Where: St. Bruno Campus Gym
(4839 S. Harding Ave)

When: Every Friday Night
Doors open at 4:30pm.
Games begin at 6:45pm

ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School

FAITH FORMATION • FORMACIÓN DE FE

REGISTRATION IS OPEN FOR ALL AGES
INSCRIPCIONES ESTÁN ABIERTAS
PARA TODAS LAS EDADES

Deadline: August 2
Fecha límite: 2 de agosto



Formation:

- Reconciliation
- First Communion
- Confirmation
- OCIC - Order of Christian Initiation of Children

Documents:

- Baptism Certificate
- Communion Certificate
- Transfer letter (Received formation at another parish the prior year)

Formación:

- Reconciliación
- Primera Comunión
- Confirmación
- OCIC - Orden de Iniciación Cristiana de Niños

Documentos:

- Certificado de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión
- Carta de transferencia (Recibió formación el año anterior en otra parroquia)



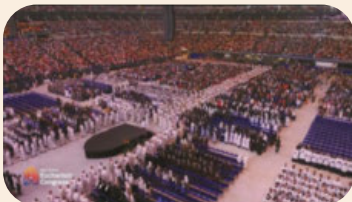
REGISTER BEFORE AUGUST 2 TO RECEIVE A 20% DISCOUNT
REGÍSTRATE ANTES DEL 2 DE AGOSTO PARA RECIBIR UN 20% DE DESCUENTO

dporras@sbrchicago.org • 5030 S. Kostner Ave. • 773-585-1221 • www.stsbrunorichard.org

Eucharistic Revival Movement ● Movimiento de Avivamiento Eucarístico



The closing of the 10th National Eucharistic Congress marked the beginning of the Eucharistic Revival Movement. May our love for Jesus in the Eucharist send us all forth to be missionary disciples.



La clausura del X Congreso Eucarístico Nacional marcó el inicio del Movimiento de Avivamiento Eucarístico. Que nuestro amor por Jesús en la Eucaristía nos envíe a todos a ser discípulos misioneros.



www.youtube.com/playlist?list=PL9CQlldupc5-TAMz3fOIJwyBO3zWLQFVv



JULY 2024 | VOL. 29

Eagles View

Weekly Newsletter of Ss. Bruno & Richard School

School Year 24/25 is Around the Corner: Important Dates to Remember / Explore a Day in the Life at SBRs's PK Program

Summer School Office Hours
Monday - Thursday
8 AM - 3 PM

School Year 24/25 is Around the Corner: Important Dates to Remember / El Año Escolar 24/25 está a la Vuelta de la Esquina: Fechas Importantes para Recordar

As we approach the start of a new school year, we wanted to remind you of some important upcoming dates. The first day of school is just around the corner on **Wednesday, August 21st starting at 7:30 AM** in the school gymnasium with a blessing from Fr. Andrew. Additionally, the **Back to School Night / Packet Pick-Up** is scheduled for **Wednesday, August 14** in the school gymnasium from **3 - 7 PM**. We are excited to welcome everyone back and look forward to another fantastic year of learning and growth!



A medida que nos acercamos al inicio de un nuevo año escolar, queremos recordarles algunas fechas próximas importantes. El primer día de clases está a la vuelta de la esquina el miércoles 21 de agosto a partir de las 7:30 a. m. en el gimnasio de la escuela con la bendición del P. Andrés. Además, la Noche de Regreso a Clases/Recogida de Paquetes está programada para el miércoles 14 de agosto en el gimnasio de la escuela de 3 a 7 p.m. ¡Estamos emocionados de darles la bienvenida a todos y esperamos otro año fantástico de aprendizaje y crecimiento!



Explore a Day in the Life at SBRs's PK Program / Explore un Día en la Vida en el Programa PK de SBRs

 **PK - 8vo Grado PROGRAME UN TOUR LLAME 773.582.8083 / VISITA NUESTRO SITIO WEB... WWW.SBRCHICAGO.ORG**



PK - 8th Grade SCHEDULE A TOUR TODAY CALL 773.582.8083 / VISIT OUR WEBSITE... WWW.SBRCHICAGO.ORG



AYUDA FINANCIERA ¡DISPONIBLE!



FINANCIAL AID IS AVAILABLE!

A Day In The Life At SBRs Preschool

- RELIGION & SNACK**
At 7:40 am students arrive. Upon arrival they begin the day with circle time. During circle time students share their snack and have religious instruction.
- LANGUAGE & ART**
In the morning, students learn to interact with peers while working on literacy, art, math, science, and cognitive skills.
- CENTERS & SMALL GROUP WORK**
Students then take turns working on motor skills in small groups or working on social skills in play groups.
- LUNCH**
In the middle of the day, students have lunch in the classroom. Students have the option to order a nutritious school lunch or bring a lunch from home.
- CROSS MOTOR PLAY**
After lunch, students have time to play outside in the gym. Express allows students to express themselves through music.
- STORYTIME**
Later in the day, teachers read the students stories which correlate with the thematic unit of study.
- SNACK TIME**
In the afternoon, students are given a quiet time to rest and unwind. Afterwards students have a meeting to review what they learned during the day before pick-up at 2:45 pm.

 **Sts. Bruno and Richard Catholic School**
5025 S. Kenneth Ave, Chicago, IL 60632
(773) 582-8083 info@sbrchicago.org
<https://www.sbrchicago.org/>





SZYKOWNY Funeral Home Ltd.
Confused - Undecided Call
773-735-7521
 or email:
 szykownyfunerals@aol.com

"We give Closure"

Jonathan Siedlecki
 Owner/Funeral Director
Nancy Siedlecki
 Director/Attorney at Law

Family owned and operated since 1913



JEYLÚ B. GUTIÉRREZ

ALDERWOMAN
14TH WARD

3124 W. 59th St.
Chicago, IL 60629

773-236-0117

HOURS:

Mon-Fri: 9am-5pm

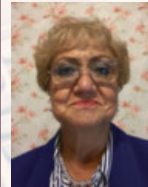
Every 3rd Saturday of the month from 10am-3pm



Archer Heights
Credit Union
6554 W Archer Ave, Chicago 60638

- New & Used Auto Loans
- Personal Loans
- Fixed Rate Credit Cards
- Free Checking Accounts

memberservice@archerheights.com
www.archerheights.com



SRA. LOPEZ TAX
SERVICIO DE INCOME TAX

• Envío Electronico • Deposito Directo

Llame para una cita:

773-203-0834

2723 S. Central Park Ave. • Chicago, IL 60623

DIFFERENT APPROACH. BETTER RESULTS™



BRIGHTON PARK
COMMUNITY BANK
A WINTRUST COMMUNITY BANK

brightonparkbank.com

Brighton Park Community Bank is a branch
of Beverly Bank & Trust Company, N.A.



FREE
AD
DESIGN

with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Teresa Perkins

tperkins@lpicommunities.com
(800) 950-9952 x2611

**NEVER MISS
OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

